

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Va multumim ca ati ales acest echipament. Datorita calitatii excelente a materialelor folosite cat si a experientei dobandite in ultimii 10 ani, BIO 55 asigura fiabilitate maxima si eficienta in operatiile de tocare.

Este esential sa cititi acest manual inainte de pornirea masinii, pentru a evita riscul folosirii incorecte ceea ce poate duce la accidentarea persoanelor si la defectarea masinii si de asemenea pentru a aplica corect procedurile de lucru obtinandu-se astfel rezultate eficiente in exploatare.

ATENTIE

Producatorul isi declina responsabilitatea in cazul defectarii echipamentului ca rezultat al ne aplicarii instructiunilor din prezentul manual sau din manualul producatorului motorului.

DOMENIUL DE APLICARE

BIO 55 este un echipament ce permite tocare resturilor vegetale de diverse dimensiuni, cum ar fi: frunze, flori uscate si radacini rezultate din activitatea de gradinarit, crengi ramase in urma curatarii arborilor, boschetilor si tufelor ornamenale.

Materialul introdus in echipament va fi tocat de catre cutitele acesteia, rezultand un material marunt sub forma de humus, astfel eliminandu-se problema aruncarii resturilor organice. Materialul eliminat de catre acest echipament poate fi folosit ca ingrasamant organic.

Daca se doreste accelerarea descompunerii acestui reziduu, se poate introduce in balegar.

ATENTIE!

Este interzis ca toculator sa fie folosit la sfaramarea: pietrelor, cauciucului, sticlei, plasticului, bavurilor din metal sau la sfaramarea crengilor cu dimensiuni mai mari decat cele indicate in datele tehnice de pe masina.

DATE TEHNICE

Model BIO 55
Inaltime 1140 mm
Lungime: 1050 mm
Lăţime: 650 mm
Motor: Subaru EX17
Putere motor: 6,0 HP - 169 cc
Greutate: 50 kg.
Nivel de zgomot: APL 92 dB (A)
LWA: 100,7 dB (A)
Diametru crengi: Max: 40 mm

INSTRUCTIUNI DE SIGURANTA



- Nu permiteti utilizarea echipamentului de catre persoane cu varsta mai mica de 16 ani, sau de catre persoane care nu au citit manualul de operare.
- Nu permiteti animalelor sau persoanelor sa stacioneze in perimetrul de lucru al echipamentului.
- Nu uitati ca in cazul accidentarii persoanelor sau animalelor este responsabilitatea dvs.!
- In timpul folosirii toculatorui, camera cutitelor trebuie sa fie inchisa. Folositi intotdeauna echipamentul e suprafete plane.
- Trebuie sa purtati intotdeauna manusi de protectie si de asemenea casti antifoane pentru urechi, pantaloni lungi si incaltari potrivite.
- Evitati sa purtati orice imbracaminte care se poate incurca in interiorul toculatorui.
- Nu lasati niciodata toculatorul nesupravegheat si cu motorul pornit si sau cu fisa de la bujie introdusa.
- Evitati folosirea tocatoarelor electrice pe teren umed.
- Asigurati-va intotdeauna ca butonul on/off este in raza de dvs. de actiune.
- Inainte de a porni echipamentul, asigurati-va ca toate dispozitivele de siguranta au fost corect actionate.
- Echipamentul nu trebuie folosit fara ca dispozitivele de siguranta sa fie activate.
- Contactati service-ul autorizat pentru inlocuirea cablurilor electrice deteriorate.
- Prelungitoarele electrice trebuie sa fie mai scurte de 10 m si cu sectiunea de minim 1,5 mm².
- Nu depozitati echipamentul in spatii cu umezeala dupa utilizare.
- Verificati periodic ca suruburile si piulitele sa fie stranse.
- In cazul oricaror probleme in functionare contactati furnizorul.
- In cazul modelelor cu motor termic pe benzina, scoateti fisa bujiei de fiecare data cand echipamentul este oprit.
- In cazul modelelor cu motor electric: scoateti stecherul din priza de fiecare data cand echipamentul este oprit.

ETICHETE

Urmatoarele stickere si etichete sunt aplicate pe masina.

Daca acestea lilesc sau sunt deteriorate, trebuie contactat vanzatorul pentru inlocuirea lor.

BI055

MODEL/ TIP (ARTICLE/MOEELE)

FABRICANT; HERSTELLER/ PRODUCED / PRDUCTEUR

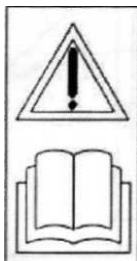
AN/ANO/JAHR (YEAR /ANNEE)
2000

PUTERE MOTOR/ POTENCIA MOTOR /
MOTORSLBTUNG /POWER /POUISSANCE
KW **4,4**

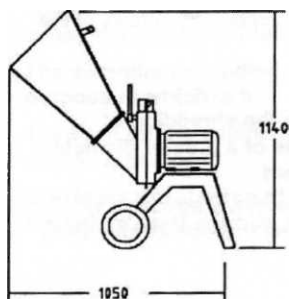
GREUTATE/ PESO (GEWICHT / WEIGHT)
KG. **50**

LWA) **104**

LPA) **99**



DATE TEHNICE



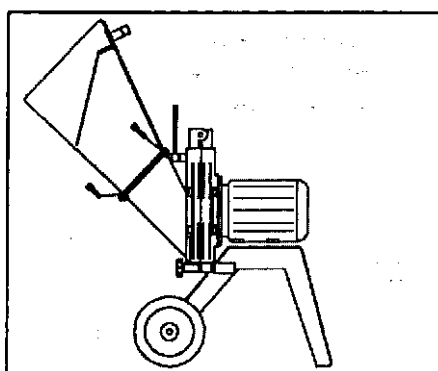
Model	BI0 55
Inaltime	1140 mm
Lungime:	1050 mm
Latime:	650 mm
Motor:	Subaru EX17
Putere:	6,0 Cp - 169 cc
Greutate:	50 Kg.
Presiune acustica LPA	92 dB(A)
Nivel de zgomot maxim LWA:	100,7 dB(A)
Dimensiuni Max crengi:	40 mm

ASAMBLAREA CUTIEI DE INCARCARE

Instructiuni pentru asamblarea cutiei de incarcare:

Masina, suruburile si cutia de incarcare sunt furnizate dezasamblate.

Cele patru suruburi furnizate pentru asamblarea cutiei de incarcare sunt speciale de tip "siguranta"; astfel incat la strangere, capurile hexagonale sunt detasate si raman doar cu capurile semisferice. Aceste suruburi speciale sunt necesare pentru atasarea cutiei de incarcare la echipamentul de baza.



IMPORTANT: La asamblarea cutiei de incarcare trebuie folosite obligatoriu numai suruburile din setul de livrare al masinii.

PORNIREA

Echipamentul trebuie pornit numai dupa ce a fost complet asamblat conform cu instructiunile din acest manual.

Folositi toculatorul numai in zone suficient de largi astfel incat sa aveti suficient spatiu de manevra in jurul acestuia.

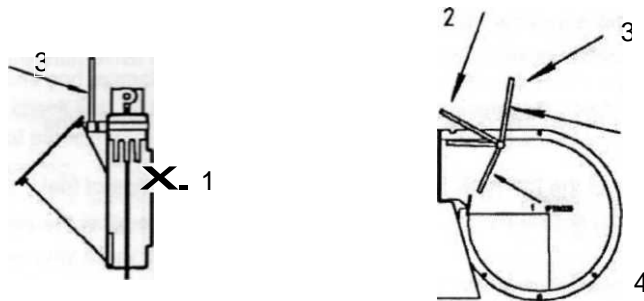
Inainte de pornire asigurati-va ca echipamentul nu este defect si ca este asezat stabil pe o suprafata plana si solida. De asemenea asigurati-va ca suruburile au fost stranse ferm. In acest sens, cel mai important aspect este ca toate suruburile cutiei de incarcare si de fixare a cutitelor sa fie stranse ferm.

ATENTIE!

Este interzis ca toculatorul sa fie folosit la sfaramarea: pietrelor, cauciucului, sticlei, plasticului, bavurilor din metal sau la sfaramare crengilor cu dimensiuni mai mari decat cele indicate in datele tehnice de pe masina.

Note: Pentru a preveni blocarea echipamentului este recomandat ca sa curatati echipamentul de orice reziduu ramas in interior de la utilizarile anterioare.

UTILIZAREA GRILAJULUI



Gratarul (1) aflat in pozitia inchisa (2) asigura tocarea rapida si efectiva a materialului aflat in interiorul echipamentului. Gratarul este deschis din exterior folosind levierul (3).

In cazul in care turatia motorului scade progresiv, sau in cazul opririi complete a motorului, pozitionati levierul (3) in pozitia (4).

Acesta va deschide complet trapa de iesire, iar echipamentul se va goli in timpul operarii normale.

Odata ce echipamentul a fost golit complet si motorul functioneaza normal, inchideti trapa de evacuare prin pozitionarea levierului (3) inapoi in pozitia originala (2).



AVERTIZARE

Introducerea excesiva a materialului de tocat poate bloca echipamentul.

Daca se introduc materiale excesiv de dure exista riscul de a deteriora cutitele. De asemenea exista riscul de deteriora si motorul de antrenare.

Introducerea crengilor rezultate de la curatarea pomilor cu dimensiuni prea mari poate cauza distrugerea motorului de antrenare datorita solicitarilor mari la care va fi supus acesta.

Echipamentul (cu exceptia modelului BI045) este echipat cu un microintreruptor care:

1. Opreste motorul in cazul in care se incearca deschiderea aparatorii de protectie in timpul functionarii motorului.
2. Previne pornirea motorului cu aparatoarea de protectie deschisa, sau in cazul strangerii insuficiente a surubului de fixarea acesteia.

AVERTIZARI PENTRU MODELELE CU MOTOARE CU APRINDERE PRIN SCANTEIE

Inainte de pornirea motorului verificati nivelul de ulei si de combustibil si completati la nevoie.

Nu fumati si evitati focul deschis pe o raza de 15 metri in jurul echipamentului.

In cazul in care este necesara alimentarea cu combustibil, opriti motorul inainte de aceasta operatie.

In timpul si dupa umplerea rezervorului de combustibil, asigurati-va ca nu sunt scurgeri de carburant.

Porniti motorul din nou dupa ce aceasta operatie s-a incheiat:

1. Pozitionati clapeta de soc "RUN/CHOKE" pe pozitia "CHOKE"
2. Pozitionati clapeta "ON/OFF" lever pe "ON"
3. Trageti de sfoara pana ce motorul porneste
4. Pozitionati clapeta "RUN/CHOKE" pe pozitia "RUN"

AVERTIZARE



Motorul este acoperit de garantia producatorului acestuia.

Citit cu atentie instructiunile de exploatare furnizate de producatorul motorului furnizate impreuna cu echipamentul.

INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE

Cand utilizati toculator purtati echipament de protectie cum ar fi: manusi de protectie, casti antifoane pentru urechi, etc.

Dupa ce motorul a atins turatia nominala, introduce-ti materialul de tocat in interiorul cutiei de umplere. Dupa cateva secunde materialul tocat va iesi prin trapa de evacuare

INTRETINERE SI REPARARE

Orice operatie de intretinere, reparatie si curatare trebuie facuta INTOTDEAUNA cu motorul oprit si cu fisa de la bujie deconectata, sau, in cazul motoarelor electrice cu stecherul scos din priza.

Verificati intotdeauna ca suruburile sa fie stranse. Acest tip de verificare este esentiala mai ales in cazul suruburilor cutiei de incarcare si a celor de fixare a cutitelor.

Verificati daca microintrerupatorul de protectie este functional. Pentru aceasta verificare, trebuie sa slabiti surubul care este in contact cu microintrerupatorul in timp ce motorul functioneaza. Motorul trebuie sa se opreasca in cateva secunde.

Apoi pozitionati intrerupatorul pe OFF si strangeti surubul inapoi. Daca motorul nu se opreste inseamna ca microintrerupatorul trebuie inlocuit inainte de o noua utilizare a toculatorului.

Este interzisa folosirea echipamentului cu microintrerupatorul de protectie defect. Intotdeauna, in cadrul operatiei de curatare, lubrifiatii cu atentie toate piesele mobile. In ceea ce priveste intretinerea motorului, consultati manualul furnizat de catre producatorul acestuia.

In cazul necesitatii unei reparatii la motor, contactati vanzatorul sau cel mai apropiat centru de service.

Ascutiti regulat cutitele si inlocuiti-le in cazul in care sau uzat complet.

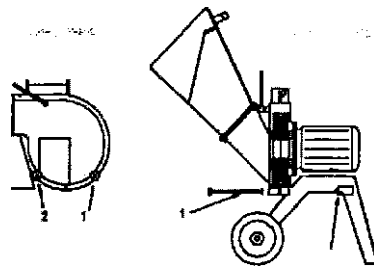
Dupa fiecare utilizare spalati cu apa interiorul cuvei folosint apa sub presiune (de la robinet).

Pentru toate reparatiile echipamentului folositi numai piese originale. Aceste piese se pot procura de la distribuitori autorizati de producator.

Daca este necesara desfacerea echipamentului pentru curatare interioara trebuie aplicate instructiunile urmatoare.

DESCHIDEREA CARCASEI DISPOZITIVULUI DE TAIERE

Înainte de a deschide carcasa în care se afla dispozitivul de tăiere, echipamentul trebuie oprit complet. Procedați în felul următor: Opriti motorul și așteptați aproximativ două minute. Apoi, extrageți fișa de la bujie. Scoateți șurubul (1) care acționează întrerupătorul de siguranță, și apoi celelalte șuruburi. Nu sunt necesare șurubelnite sau alte scule pentru acest lucru. Pentru a închide carcasa, fixați-o la loc folosind cele două șuruburi astfel: mai întâi strângeți șurubul (2) și apoi șurubul (1). La finalul acestei operații reintroduceți celelalte șuruburi.



AVERTIZARE

Dacă șurubul care acționează microîntrerupătorul de siguranță nu este strans ferm, motorul nu va porni!

Nu folosiți alte șuruburi decât cele originale.

Folosirea altor tipuri de șuruburi poate duce la accidentarea operatorului și constituie un motiv serios de anulare a garanției echipamentului.

REMEDIEREA DEFECTELOR

Nu veti putea remedia toate defectele aparute. Pentru anumite defecte va trebui sa apelati la un tehnician specializat.

Coloana "Grad" este marcata cu urmatoarele numere care inseamna:

1. Operatii care pot fi facute de catre dvs.
2. Operatii care trebuie facute de catre un electrician
3. Operatii care trebuie facute de catre un Service autorizat.

DEFECT	GRAD	CAUZE POSIBILE	REMEDIU
Vibratie excesiva	3	Cutite defecte, datorita introducerii pietrelor sau bucati de metal	Inlocuiti-le cu altele noi originale
	1	Anasamblul de taiere dezechilibrat de o acumulare de noroi	Spalati si curatati ansamblul de taiere
Zgomot mare	1	Suruburi slabite	Strangeti suruburile
Reducerea performantei de taiere	1	Cutit tocit	Ascuiti cutitele
	3	Materialul de tocat prea tare	Introduceti material mai subtire
	1	Evacuarea colmatata cu material	Utilizati levierul grilei de filtrare Curatati interiorul masinii
Motorul electric ruleaza la turatie mica sau nu porneste	1	Stecher neintrodus pana la capat; tensiune prea mica la retea;	Introduceti corect stecherul in priza Asteptati pana ce tensiunea de la retea atinge valoarea nominala
	1	Cablul prelungitorului de alimentare prea lung sau cu sectiunea neadecvata	Inlocuiti prelungitorul electric cu unul corespunzator
	3	Motor defect	Inlocuiti motorul
Motorul electric ruleaza la turatie mica sau nu porneste	1	Micointrerupatorul nu este presat ferm	Strangeti rotita micointrerupatorului
	1	Colmatare cu material	Curatati interiorul echipamentului
Motorul termic nu porneste sau nu are putere adecvata	1	Surgeri de ulei de motor sau combustibil;	Verificati nivelul de ulei si de combustibil
	1	Filtru de aer colmatat ;	Curatati filtrul de aer
	1	Bujie murdara sau defecta	Curatati sau inlocuiti bujia
	1	Micointrerupatorul nu este presat ferm	Strangeti rotita micointrerupatorului
Micointrerupatorul nu comanda oprirea motorului	2	Colmatare cu material	Curatati interiorul echipamentului
		Micointrerupator defect	Inlocuiti micointrerupatorul

AVERTIZARE : Daca nu puteti remedia defectul, contactati un Service Autorizat.

EC CERTIFICAT DE CONFORMITATE

Conformitate cu Directivele EEC 89/392

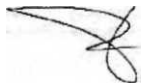
Noi: Agrinova di Ceccato Paolo - Via Piovevo, 20
35010 S.Giustina in Colle - Padova - Italia

Declarăm pe propria răspundere, ca produsele:

ECHIPAMENT DE TOCAT RESTURI VEGETALE model.: BIO 55

La care se referă această declarație sunt conforme cu cerințele de securitate și sănătate prevăzute în Directivele ECC 89/392

S.Giustina in Colle , 01.01.2005



(Ceccato Paolo - il titolare)